CE

Bartscher

**700455**

**700485**

**Original-Gebrauchsanleitung**
**V3/1116**

**DEUTSCH**

**Inhaltsverzeichnis**

**1. Sicherheit ..... 2**
1.1 Symbolerklärung ..... 2
1.2 Sicherheitshinweise ..... 3
1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung ..... 6

**2. Allgemeines ..... 7**
2.1 Haftung und Gewährleistung ..... 7
2.2 Urheberschutz ..... 7
2.3 Konformitätserklärung ..... 7

**3. Transport, Verpackung und Lagerung ..... 8**
3.1 Transportinspektion ..... 8
3.2 Verpackung ..... 8
3.3 Lagerung ..... 8

**4. Technische Daten ..... 9**

**5. Installation und Bedienung ..... 10**
5.1 Installation ..... 10
5.2 Bedienung ..... 12

**6. Reinigung und Wartung ..... 15**

**7. Mögliche Funktionsstörungen ..... 17**

**8. Entsorgung ..... 20**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Germany
Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120
**Service-Hotline: 0180 5 971 197**
(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)

**Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme lesen und griffbereit am Gerät aufbewahren!**

Diese Bedienungsanleitung beschreibt die Installation, Bedienung und Wartung des Gerätes und dient als wichtige Informationsquelle und Nachschlagewerk.

Die Kenntnis aller in ihr enthaltenen Sicherheitshinweise und Handlungsanweisungen schafft die Voraussetzung für das sichere und sachgerechte Arbeiten mit dem Gerät.

Darüber hinaus sind die für den Einsatzbereich des Gerätes geltenden örtlichen Unfallverhütungsvorschriften und allgemeinen Sicherheitsbestimmungen einzuhalten.

Die Gebrauchsanleitung ist Produktbestandteil und in unmittelbarer Nähe des Gerätes für das Installations-, Bedienungs-, Wartungs- und Reinigungspersonal jederzeit zugänglich aufzubewahren.

Wenn das Gerät an eine dritte Person weitergegeben wird, muss die Gebrauchsanleitung mit ausgehändigt werden.

# 1. Sicherheit

Das Gerät ist nach den derzeit gültigen Regeln der Technik gebaut. Es können jedoch von diesem Gerät Gefahren ausgehen, wenn es unsachgemäß oder nicht bestimmungsgemäß verwendet wird.

Alle Personen, die das Gerät benutzen, müssen sich an die Angaben in der Bedienungsanleitung halten und die Sicherheitshinweise beachten.

## 1.1 Symbolerklärung

Wichtige sicherheits- und gerätetechnische Hinweise sind in dieser Bedienungsanleitung durch Symbole gekennzeichnet. Die Hinweise sind unbedingt zu befolgen, um Unfälle, Personen- und Sachschäden zu vermeiden.

**GEFAHR!**

**Dieses Symbol macht auf unmittelbar drohende Gefahr aufmerksam, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führt.**

**WARNUNG!**

**Dieses Symbol kennzeichnet gefährliche Situationen, die zu schweren Körperverletzungen oder zum Tod führen können.**

**VORSICHT!**

**Dieses Symbol kennzeichnet möglicherweise gefährliche Situationen, die zu leichten Verletzungen führen oder Beschädigung, Fehlfunktionen und/oder Ausfall des Gerätes zur Folge haben können.**

**HINWEIS!**

**Dieses Symbol hebt Tipps und Informationen hervor, die für eine effiziente und störungsfreie Bedienung des Gerätes zu beachten sind.**

### 1.2 Sicherheitshinweise

- Dieses Gerät ist nicht bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für die Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhielten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Das Gerät nur in geschlossenen Räumen betreiben.
- Das Gerät ist nicht für den Betrieb mit einer externen Zeitschaltuhr oder Fernbedienung vorgesehen.
- Halten Sie Verpackungsmaterialien wie Plastikbeutel und Styroporteile außerhalb der Reichweite von Kindern. **Erstickungsgefahr!**
- Das Gerät darf nur in technisch einwandfreiem und betriebssicherem Zustand betrieben werden.
- Wartungs- und Reparaturarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachleuten unter Verwendung von Original-Ersatz- und Zubehörteilen ausgeführt werden. **Versuchen Sie niemals, selber an dem Gerät Reparaturen durchzuführen!**

- Keine Zubehör- und Ersatzteile verwenden, die nicht vom Hersteller empfohlen wurden. Diese könnten eine Gefahr für den Benutzer darstellen oder Schäden am Gerät verursachen und zu Personenschäden führen, zudem erlischt die Gewährleistung.
- Zur Vermeidung von Gefährdungen und zur Sicherung der optimalen Leistung dürfen am Gerät weder Veränderungen noch Umbauten vorgenommen werden, die durch den Hersteller nicht ausdrücklich genehmigt worden sind.

**GEFAHR durch elektrischen Strom!**

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit Wärmequellen bzw. scharfen Kanten in Berührung kommt. Netzkabel nicht vom Tisch oder von der Theke herunter hängen lassen. Netzkabel so verlegen, dass niemand auf das Netzkabel treten oder darüber stolpern kann.
- Das Netzkabel nicht knicken, quetschen, verknoten, immer vollständig abwickeln. Stellen Sie niemals das Gerät oder andere Gegenstände auf das Netzkabel.
- Das Netzkabel nicht auf Teppichboden oder andere brennbare Stoffe verlegen. Netzkabel nicht abdecken, von Arbeitsbereichen fernhalten und nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen.
- Überprüfen Sie das Netzkabel regelmäßig auf Beschädigungen. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel beschädigt ist. Wenn dieses Schäden aufweist, muss es durch den Kundendienst oder einen qualifizierten Elektriker ausgetauscht werden, um Gefährdungen zu vermeiden.

- Ziehen Sie die Anschlussleitung immer am Netzstecker aus der Steckdose, nicht am Netzkabel selbst.
- Tragen, heben oder bewegen Sie das Gerät niemals am Netzkabel.
- Öffnen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Gerätes. Werden Spannung führende Anschlüsse berührt und der elektrische und mechanische Aufbau verändert, besteht **Stromschlaggefahr**.
- Tauchen Sie das Netzkabel und den Netzstecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten; reinigen Sie das Gerät niemals mit einem Wasserstrahl.
- Keine ätzenden Reinigungsmittel verwenden und darauf achten, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.
- Nehmen Sie das Gerät **nicht** mit feuchten Händen oder auf nassem Boden stehend in Betrieb.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose,
  - wenn Sie das Gerät nicht benutzen,
  - wenn während des Betriebes eine Störung auftritt,
  - bevor Sie das Gerät reinigen.

**WARNUNG! Brand- oder Explosionsgefahr!**

Zur Vermeidung der Gefahr die aufgeführten Sicherheitshinweise befolgen:

- Stellen Sie keine elektrischen Geräte wie Mikrowellen, Haartrockner, Bügeleisen, Wasserkocher und ähnliche auf den Kühlschrank: Kunststoffteile könnten sich entzünden.
- Bewahren Sie keine brennbaren oder explosiven Gegenstände wie Äther, Petroleum oder Klebstoffe im Gerät auf.
- Reinigen Sie Gerät und Geräteteile niemals mit leicht entzündbaren Flüssigkeiten. Die daraus entstehenden Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.

- Lagern oder verwenden Sie kein Benzin oder andere feuergefährliche Gase und Flüssigkeiten in der Nähe von diesem oder anderen Geräten. Die Gase können eine Brandgefahr darstellen oder explodieren.
- Lagern Sie keine explosiven Stoffe wie Sprühdosen mit brennbarem Treibmittel in diesem Gerät.
- Beschädigen Sie nicht den Kühlmittelkreislauf.

## 1.3 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Betriebssicherheit des Gerätes ist nur bei bestimmungsgemäßer Verwendung entsprechend der Angaben in der Bedienungsanleitung gewährleistet.

Alle technischen Eingriffe, auch die Montage und die Instandhaltung sind ausschließlich von qualifiziertem Kundendienst vorzunehmen.

Der **Kühlschrank** ist **nur** für **die Kühlung und Aufbewahrung** von geeigneten Getränken und Speisen bestimmt.

**VORSICHT!**

**Jede über die bestimmungsgemäße Verwendung hinausgehende und/oder andersartige Verwendung des Gerätes ist untersagt und gilt als nicht bestimmungsgemäß.**

**Ansprüche jeglicher Art gegen den Hersteller und/oder seine Bevollmächtigten wegen Schäden aus nicht bestimmungsgemäßer Verwendung des Gerätes sind ausgeschlossen.**

**Für alle Schäden bei nicht bestimmungsgemäßer Verwendung haftet allein der Betreiber.**

# 2. Allgemeines

## 2.1 Haftung und Gewährleistung

Alle Angaben und Hinweise in dieser Bedienungsanleitung wurden unter Berücksichtigung der geltenden Vorschriften, des aktuellen ingenieurtechnischen Entwicklungsstandes sowie unserer langjährigen Erkenntnisse und Erfahrungen zusammengestellt.

Die Übersetzungen der Bedienungsanleitung wurden ebenfalls nach bestem Wissen erstellt. Eine Haftung für Übersetzungsfehler können wir jedoch nicht übernehmen. Maßgebend ist die beiliegende deutsche Version dieser Bedienungsanleitung.

Der tatsächliche Lieferumfang kann bei Sonderausführungen, der Inanspruchnahme zusätzlicher Bestelloptionen oder auf Grund neuester technischer Änderungen u. U. von den hier beschriebenen Erläuterungen und zeichnerischen Darstellungen abweichen.

**VORSICHT!**

**Diese Bedienungsanleitung ist vor Beginn aller Arbeiten am und mit dem Gerät, insbesondere vor der Inbetriebnahme, sorgfältig durchzulesen!**

Der Hersteller übernimmt **keine Haftung** für Schäden und Störungen bei:

- Nichtbeachtung der Anweisungen zur Bedienung und Reinigung;
- nicht bestimmungsgemäßer Verwendung;
- technischen Änderungen durch den Benutzer;
- Verwendung nicht zugelassener Ersatzteile.

Technische Änderungen am Produkt im Rahmen der Verbesserung der Gebrauchseigenschaften und der Weiterentwicklung behalten wir uns vor.

## 2.2 Urheberschutz

Die Bedienungsanleitung und die in ihr enthaltenen Texte, Zeichnungen, Bilder und sonstigen Darstellungen sind urheberrechtlich geschützt. Vervielfältigungen in jeglicher Art und Form – auch auszugsweise – sowie die Verwertung und/oder Mitteilung des Inhaltes sind ohne schriftliche Freigabeerklärung des Herstellers nicht gestattet. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadensersatz. Weitere Ansprüche bleiben vorbehalten.

**HINWEIS!**

**Die grafischen Darstellungen in dieser Anleitung können unter Umständen leicht von der tatsächlichen Ausführung des Gerätes abweichen.**

## 2.3 Konformitätserklärung

CE

Das Gerät entspricht den aktuellen Normen und Richtlinien der EU. Dies bescheinigen wir in der EG-Konformitätserklärung. Bei Bedarf senden wir Ihnen gern die entsprechende Konformitätserklärung zu.

# 3. Transport, Verpackung und Lagerung

## 3.1 Transportinspektion

Lieferung bei Erhalt unverzüglich auf Vollständigkeit und Transportschäden prüfen. Bei äußerlich erkennbarem Transportschaden Lieferung nicht oder nur unter Vorbehalt entgegen nehmen.

Schadensumfang auf Transportunterlagen/Lieferschein des Transporteurs vermerken. Reklamation einleiten.

Verdeckte Mängel sofort nach Erkennen reklamieren, da Schadensersatzansprüche nur innerhalb der geltenden Reklamationsfristen geltend gemacht werden können.

## 3.2 Verpackung

Werfen Sie den Umkarton Ihres Geräts nicht weg. Sie benötigen ihn eventuell zur Aufbewahrung, beim Umzug oder wenn Sie das Gerät bei eventuellen Schäden an unsere Service-Stelle senden müssen. Entfernen Sie vor der Inbetriebnahme das äußere und innere Verpackungsmaterial vollständig vom Gerät.

**HINWEIS!**

**Falls Sie die Verpackung entsorgen möchten, beachten Sie die in Ihrem Land geltenden Vorschriften. Führen Sie wieder verwertbare Verpackungsmaterialien dem Recycling zu.**

Bitte prüfen Sie, ob das Gerät und das Zubehör vollständig sind. Falls irgendwelche Teile fehlen sollten, nehmen Sie bitte mit unserem Kundenservice Kontakt auf.

## 3.3 Lagerung

Packstücke bis zur Installation verschlossen und unter Beachtung der außen angebrachten Aufstell- und Lagermarkierung aufbewahren.

Packstücke nur unter folgenden Bedingungen lagern:

- nicht im Freien aufbewahren,
- trocken und staubfrei aufbewahren,
- keinen aggressiven Medien aussetzen,
- vor Sonneneinstrahlung schützen,
- mechanische Erschütterungen vermeiden,
- bei längerer Lagerung (> 3 Monate) regelmäßig allgemeinen Zustand aller Teile und der Verpackung kontrollieren, bei Erfordernis auffrischen oder erneuern.

## 4. Technische Daten

| **Bezeichnung** | **Kühlschränke für 2/1 GN Roste** | |
|---|---|---|
| Art.-Nr.: | **700455** | **700485** |
| Material: | Chromnickelstahl 18/10 | |
| Ausführung: | ▪ Isolierung: Polyurethan, 60 mm<br>▪ Türanschlag: wechselbar<br>▪ Umluftkühlung<br>▪ verstellbare Roste<br>▪ höhenverstellbare Füße<br>▪ abschließbar<br>▪ automatische Abtaufunktion<br>▪ Tauwasserverdunstung | |
| Brutto-Inhalt: | 700 Liter | 1400 Liter |
| Kühlmittel: | R134a | |
| Betriebstemperatur: | -2 ℃ bis +8 ℃ | |
| Umgebungstemperatur: | bis max. 32 ℃ | |
| Enegieeffizienzklasse: | F | F |
| Energieverbrauch: | 1178 kWh/Jahr | 1862 kWh/Jahr |
| Anschlusswert: | 0,368 kW / 230 V 50/60 Hz | 0,575 kW / 230 V 50/60 Hz |
| Abmessungen (mm ): | B 655 x T 855 x H 2050 | B 1320 x T 855 x H 2050 |
| Gewicht: | 108,0 kg | 170,0 kg |
| Zubehör: | 3 Roste | 6 Roste |

Technische Änderungen vorbehalten!

# 5. Installation und Bedienung
## 5.1 Installation

**VORSICHT!**

**Alle Installations-, Wartungs- und Reparaturarbeiten sind ausschließlich von einem autorisierten Installateur durchzuführen!**

### Aufstellung

- Packen Sie das Gerät aus und entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial.

**VORSICHT!**

**Entfernen Sie niemals das Typenschild und Warnhinweise vom Gerät.**

- Lassen Sie das Gerät auf der Palette stehen.
- Heben Sie den Kühlschrank mithilfe eines Hubwagens und bringen Sie ihn an den vorgesehenen Aufstellort.
- Der Kühlschrank darf weder geschoben noch gezogen werden, da er umkippen kann und es zu Schäden an der Außenverkleidung oder den Gerätefüßen kommen kann.
- Wenn sich der Kühlschrank am Aufstellort befindet, kann die Palette entfernt werden. Achten sie darauf, dass das Gerät keine Stöße erleidet.
- Stellen Sie das Gerät auf einen ebenen, sicheren Platz, der das Gewicht des Gerätes aushält.
- Das Gerät mithilfe der höhenverstellbaren Füße ausrichten. Verwenden Sie bei Bedarf eine Wasserwaage. Alle Stellfüße müssen auf dem Boden stehen. Nur so kann gewährleistet werden, dass sich die Türen korrekt öffnen und schließen.
- Entfernen Sie die Schutzfolie vom Gerät.
- Stellen Sie das Gerät **niemals** auf einen brennbaren Untergrund.
- Das Gerät **nicht** in der Nähe von offenen Feuerstellen, Elektroöfen, Heizöfen oder anderen Hitzequellen, wie direkte Sonneneinstrahlung, aufstellen. Hitze kann die Oberfläche des Gerätes beschädigen, sowie die Kühlleistung beeinträchtigen und den Energieverbrauch erhöhen.
- Um Störungen des Kompressors zu vermeiden, soll das Gerät nicht mehr als 45° gekippt werden, wenn Sie diesen aufstellen oder transportieren. Seien Sie vorsichtig im Umgang mit dem Kondensator, denn Beschädigungen beeinträchtigen den Gebrauch.

- Stellen Sie das Gerät so auf, dass genügend Luft frei zirkulieren kann. Mindestens 10 cm Abstand zu den Wänden und anderen Gegenständen muss eingehalten werden.
- Stellen Sie das Gerät so hin, dass die Belüftungsöffnungen des Gerätes nicht blockiert oder verdeckt sind.
- Stellen Sie das Gerät nicht an Plätzen mit hoher Luftfeuchtigkeit auf, denn diese Einflüsse können das Gerät beschädigen.
- In und auf dem Gerät keine Löcher bohren oder andere Gegenstände montieren.
- Gerät so aufstellen, dass der Stecker zugänglich ist, damit das Gerät bei Bedarf schnell vom Netz getrennt werden kann.

**Elektrischer Anschluss**

**GEFAHR! Gefahr durch elektrischen Strom!**

**Das Gerät kann bei unsachgemäßer Installation Verletzungen verursachen!**

**Vor der Installation die Daten des örtlichen Stromnetzes mit technischen Angaben des Gerätes vergleichen (siehe Typenschild). Das Gerät nur bei Übereinstimmung anschließen!**

**Das Gerät darf nur an ordnungsgemäß installierten Einzelsteckdosen mit Schutzkontakt betrieben werden.**

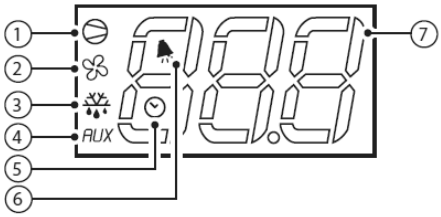
- Bevor Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch an die Stromversorgung anschließen, lassen Sie es mindestens 2 Stunden stehen, damit sich der Kältemittel-Kreislauf beruhigt und keine Betriebsstörungen auftreten.
- Nach einem Stromausfall oder nach Ziehen des Netzsteckers das Gerät mindestens 5 Minuten nicht an die Stromversorgung anschließen.
- Der Steckdosenstromkreis muss mit 16A abgesichert sein. Anschluss nur direkt an eine Wandsteckdose; Verteiler oder Mehrfachsteckdosen dürfen nicht verwendet werden.

## 5.2 Bedienung

### Vor dem ersten Gebrauch

- Reinigen Sie die das Gerät gründlich vor dem ersten Gebrauch. Beachten Sie die Hinweise im **Abschnitt 6 „Reinigung und Wartung“**.
- Schließen Sie das Gerät an eine geerdete Einzelsteckdose an.
- Schalten Sie das Gerät ein, indem Sie den **EIN-/AUS** Schalter vorne am Gerät betätigen.
- Lassen Sie beim ersten Gebrauch den Kühlschrank erst die gewünschte Temperatur erreichen, bevor Sie Lebensmittel oder Getränke in das Gerät hineinstellen.

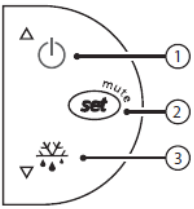
### Anzeigen




**Tab. 1**

| | LED-Anzeige | Zugeordnete Funktion | Normalbetrieb | | | Start-up |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | EIN | AUS | Blinkend | |
| ① | | Kompressor | Ein | Aus | Angefordert | EIN |
| ② | | Lüfter | Ein | Aus | Angefordert | EIN |
| ③ | | Abtauen | Ein | Aus | Angefordert | EIN |
| ④ | AUX | Hilfsausgang | Ausgang aktiv | Ausgang nicht aktiv | - | EIN |
| ⑤ | | RTC-Uhr | RTC vorhanden, aktiviert (tEN=1) und mindestens 1 programmierter Zeitzyklus | RTC nicht vorhanden oder nicht aktiviert (tEN=0) oder kein Zeitzyklus programmiert | | EIN |
| ⑥ | | Alarm | Aktiver Alarm | Kein aktiver Alarm | - | EIN |
| ⑦ | 888 | Ziffern-Anzeige | Bestehend aus 3 Anzeigestellen mit Komma und Intervall -199…999. Siehe Parameter /4, /5, /6 für die Fühler-Messwert-Anzeige, Werte in ℃/℉ und Komma | | | |

## Tastenfunktionen




**Tab. 2**

| Taste | | Normalbetrieb | | Start-up | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | **Einzelner Tastendruck** | **Kombinierter Tastendruck** | | |
| ① | **UP ON/OFF** | Länger als 3 Sek.: abwechselnde Anzeige des EIN/AUS Zustandes | Zusammen gedrückt: Aktivierung/ Deaktivierung des Dauer-betriebes | - | |
| ③ | **Down Defrost** | Länger als 3 Sek.: Aktivierung/ Deaktivierung der Abtauung | | Zusammen gedrückt: Aktivierung des Parameter-RESET-Verfahrens | Für 1 Sek. gedrückt: Anzeige der Firmware-Version |
| ② | **Set mute** | - 1 Sek.: Anzeige/Einstellung des Sollwertes<br>- Länger als 3 Sek.: Zugriff auf Parameter-konfiguration (Pass-wort **22** eingeben)<br>- Abstellen des akustischen Alarms (Summer) | - | | Für 1 Sek. gedrückt: RESET von EZY |

### Einstellung Sollwert

Zur Regelung und Änderung des Sollwertes:

- drücken Sie die Taste set für eine Sekunde: der eingestellte Wert beginnt zu blinken;
- den Wert mit den Tasten △ ⏻ oder ▽ ❄ erhöhen oder vermindern;
- den neuen Wert mit der Taste set bestätigen.

### Manuelle Abtauung

Zusätzlich zur automatischen Abtauung kann eine manuelle Abtauung aktiviert werden:

drücken Sie die Taste ▽ ❄ länger als 3 Sekunden.

Die manuelle Abtauung wird eingeleitet.

**HINWEIS!**

**Sollten weitere Einstellungen oder Parameteränderungen gewünscht sein, entnehmen Sie diese der beiliegenden Beschreibung für die Temperatur-steuerung oder lassen Sie diese von einem Kundendienstmitarbeiter vornehmen.**

### Hinweise für den Benutzer

- Verwenden Sie zur Aufbewahrung von Lebensmitteln und Getränken hermetisch verschließbare Behälter, um das Aroma der Lebensmittel oder Getränke zu schützen und eine Vermischung der Gerüche im Kühlschrank zu vermeiden.
- Achten Sie beim Einräumen des Kühlschrankes darauf, dass zwischen den Innenwänden des Gerätes und den eingelagerten Lebensmitteln ausreichend Abstand eingehalten wird, damit eine freie Luftzirkulation im Inneren des Gerätes stattfinden kann.
- Je mehr Gegenstände sich im Kühlschrank befinden, je länger die Tür geöffnet wird, desto höher ist der Energieverbrauch und desto eher ergeben sich Defekte.
- Um den Verlust der Kühlung zu verringern, sollten die Türöffnungszeiten möglichst kurz gehalten werden. Außerdem soll die Tür nicht zu häufig geöffnet werden.
- Um das Entstehen unangenehmer Gerüche im Kühlschrank zu vermeiden, halten Sie die empfohlenen Lagerungsfristen für die Lebensmittel ein.
- Die zu lagernden Lebensmittel oder Getränke sollten vorher auf die entsprechende Lagerungstemperatur herunter gekühlt werden.
- Das Einlagern von noch abzukühlenden Lebensmitteln verschlechtert die Funktionen des Gerätes und kann bereits abgekühlte Lebensmittel schädigen. Vermeiden Sie daher das Aufbewahren von Lebensmitteln in nicht gekühlten Räumen, um Verlust der Kühlluft beim Einlagern in den Kühlschrank zu vermeiden.

- Bei plötzlichem Stromausfall und einer Stromunterbrechung bis 20 Minuten sollte die Tür möglichst nicht geöffnet werden, um den Temperaturverlust zu vermeiden.
- Dauert die Stromunterbrechung länger als 20 Minuten, so müssen die Lebensmittel dahingehend geprüft werden, ob sie ihren kritischen Punkt überschritten haben. Die niedrigste Temperatur, bei dem die Lebensmittel noch nicht verderben, liegt bei +10℃. Wie zuvor beschrieben, sollte die Tür so wen ig wie möglich geöffnet werden.
- Nach Stromausfall oder Trennen des Netzsteckers von der Steckdose den Kühlschrank mindestens 5 Minuten nicht an die Stromversorgung anschließen.

## 6. Reinigung und Wartung

**WARNUNG!**

**Vor der Reinigung das Gerät über den EIN-/AUS Schalter abschalten und von der Stromversorgung trennen (Netzstecker ziehen!).**

**Verwenden Sie keinen Druckwasserstrahl, um dieses Gerät zu reinigen!**

**Achten Sie darauf, dass kein Wasser in das Gerät eindringt.**

**VORSICHT!**

**Verwenden Sie niemals heißes Wasser für die Reinigung des Gerätes!**

**Benutzen Sie niemals aggressive Reinigungsmittel, wie z. B. Scheuerpulver, alkoholhaltige oder alkalische Reiniger, Verdünnungsmittel, Benzin, welche die Oberfläche des Gerätes beschädigen können.**

**Regelmäßige Reinigung**

- o Reinigen Sie das Gerät regelmäßig.
- o Nehmen Sie alle Lebensmittel und Getränke aus dem Gerät heraus und lagern Sie diese in der Zwischenzeit in einem kühlen Raum.
- o Nehmen Sie die Auflageroste aus dem Gerät heraus und reinigen Sie diese mit einem weichen Tuch und mildem Reinigungsmittel.
- o Wischen Sie die Innenflächen und die Außenflächen des Gerätes gründlich ab. Verwenden Sie zur Reinigung ein weiches Tuch und mildes Reinigungsmittel.
- o Reinigen Sie die Dichtung der Tür mit einem weichen Tuch, getränkt in warmes Wasser **ohne** Verwendung von **Reinigungsmittel**.

- o Trocknen Sie anschließend alle gereinigten Flächen gründlich ab.
- o Entfernen Sie regelmäßig Staub und Flusen von der Rückwand des Gerätes mit einer weichen Bürste oder einem Staubwedel.

**Falls der Kühlschrank für einen längeren Zeitraum nicht benutzt wird:**

- o ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose;
- o nehmen Sie alle Lebensmittel aus dem Kühlschrank heraus;
- o reinigen Sie den Kühlschrank innen und außen. Beseitigen Sie Wasser und Schimmelpunkte;
- o lassen Sie die Tür offen, damit der Kühlschrank gut getrocknet werden kann.

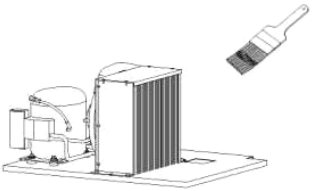
### Reinigung des Kondensators

- o Reinigen Sie den Kondensator mindestens einmal monatlich.

**HINWEIS!**

**Ein verschmutzter Kondensator beeinflusst die Funktionen des Gerätes negativ und erhöht den Energieverbrauch!**

- o Vor der Reinigung das Gerät ausschalten und von der Steckdose trennen (Netzstecker ziehen!).
- o Benutzen Sie zur Reinigung einen Staubsauger oder eine Bürste mit harten Borsten.
- o Benutzen Sie bei der Reinigung Schutzhandschuhe.



**WARNUNG! Verbrennungsgefahr!**

**Die Oberfläche des Kompressors kann bei normalem Gebrauch heiß werden. Berühren Sie die Oberfläche des Kompressors nicht mit bloßen Händen.**

## 7. Mögliche Funktionsstörungen

Bei einer Funktionsstörung trennen Sie das Gerät sofort von der Stromversorgung. Prüfen Sie anhand folgender Tabelle, ob die Funktionsstörungen sich beheben lassen, bevor Sie einen Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren.

| Problem | Ursache | Lösung |
|---|---|---|
| **Keine Kühlung.** | • Netzstecker nicht in der Steckdose.<br>• Stromkreissicherung defekt.<br>• Stromausfall | • Netzstecker korrekt einstecken.<br>• Stromversorgung prüfen.<br>• Stromversorgung prüfen. |
| **Kühlleistung nicht ausreichend** | • Direkte Sonneneinstrahlung oder Wärmequellen in der Nähe.<br>• Schlechte Luftzirkulation um den Kühlschrank.<br>• Tür nicht vollständig geschlossen oder Türöffnungszeit zu lange.<br>• Türdichtungsstreifen beschädigt oder verformt.<br>• Abstand zwischen den gelagerten Gegenständen zu gering oder zu viele Speisen.<br>• Temperatur falsch eingestellt. | • Kühlschrank von den Wärmequellen entfernen.<br>• Für ausreichenden Abstand zu den Wänden oder anderen Gegenständen sorgen.<br>• Tür vollständig schließen, Türöffnungszeiten möglichst gering halten.<br>• Händler kontaktieren<br>• Für ausreichenden Abstand sorgen, überflüssige Gegenstände entfernen.<br>• Temperatur einstellen. |
| **Der Kühlschrank gibt anormale oder sehr laute Geräusche ab.** | • Kühlschrank steht nicht auf einer ebenen Fläche.<br>• Kühlschrank berührt Wände oder andere Gegenstände.<br>• Tür nicht ordnungsgemäß geschlossen. | • Kühlschrank auf einer ebenen Fläche aufstellen.<br>• Für ausreichenden Abstand des Kühlschrankes zu den Wänden oder anderen Gegenständen sorgen.<br>• Tür schließen. |

**Wenn sich die Funktionsstörungen nicht beseitigen lassen:**

- Gehäuse **nicht** öffnen,
- Kundendienst benachrichtigen oder Händler kontaktieren, wobei Folgendes anzugeben ist:
  - die Art der Betriebsstörung;
  - die Artikelnummer und Seriennummer (auf dem Typenschild an der Rückseite des Gerätes abzulesen).

**Folgende Wahrnehmungen sind keine Störungen bzw. Defekte:**

- Die vom Kühlschrank während des Betriebs verbreiteten verschiedenen Geräusche sind normal und deuten nicht auf einen Defekt hin.
- Das Plätschern, Gurgeln und Rauschen kommt vom Kühlmittel, welches durch das Kühlsystem des Gerätes zirkuliert.
- Ein kurzes, lauteres Aufheulen oder ein Klicken hört man, wenn der Kompressor des Gerätes sich einschaltet.

## Display-Fehlermeldungen

| Alarm-Code | Fehlerbeschreibung | Abhilfe |
|---|---|---|
| **E0** | Fehler des Regelfühlers:<br>• Fühler arbeitet nicht:<br>das Fühlersignal ist unterbrochen oder kurzgeschlossen;<br>• Fühler nicht kompatibel mit dem Gerät.<br>Die Alarmmeldung E0 leuchtet, wenn es sich um den einzigen aktiven Alarm handelt (der Temperaturwert wird nicht mehr angezeigt), und blinkt, wenn auch andere Alarme vorhanden sind oder wenn der Messwert des zweiten Fühlers angezeigt wird. | Händler kontaktieren |
| **dOr** | Alarm für Tür offen | Den Multifunktionseingang und die Parameter A4 und A7 überprüfen.<br>Händler kontaktieren |

| Alarm-Code | Fehlerbeschreibung | Abhilfe |
|---|---|---|
| **Ed** | Die letzte Abtauung wurde wegen Überschreiten der Höchstdauer, nicht wegen Erreichen des Sollwertes für Abtauende beendet. | Die Parameter dt, dP und d4 überprüfen;<br>Die korrekte Ausführung der Abtauung überprüfen.<br>Die Meldung wird ausgeblendet, sobald die nächste Abtauung korrekt endet. |
| **dF** | Abtauung wird ausgeführt:<br>• Keine Alarmmeldung, sondern eine Anzeige, dass das Gerat eine Abtauung ausführt. Erscheint nur, wenn der Parameter d6= 0. | Händler kontaktieren |
| **CHt** | Alarm für Verflüssiger verschmutzt:<br>• Die Parameter A4, Ac, AE und Acd überprüfen. | Händler kontaktieren |

# 8. Entsorgung

## Altgeräte

Das ausgediente Gerät ist am Ende seiner Lebensdauer entsprechend den nationalen Bestimmungen zu entsorgen. Es empfiehlt sich, mit einer auf Entsorgung spezialisierten Firma Kontakt aufzunehmen, oder sich mit der Entsorgungsabteilung Ihrer Kommune in Verbindung zu setzen.

**WARNUNG!**

**Damit der Missbrauch und die damit verbundenen Gefahren ausgeschlossen sind, machen Sie Ihr Altgerät vor der Entsorgung unbrauchbar. Dazu Gerät von der Netzversorgung trennen und das Netzanschlusskabel vom Gerät entfernen.**

**VORSICHT!**

**Für die Entsorgung des Gerätes beachten Sie die in Ihrem Land und in Ihrer Kommune geltenden Vorschriften.**

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
33154 Salzkotten
Germany

Tel.: +49 (0) 5258 971-0
Fax: +49 (0) 5258 971-120

**Service-Hotline: 0180 5 971 197**
(14ct/Min. aus dem deutschen Festnetz)